



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ADDINOL Stenter Oil 220

Nyomtatás dátuma: 14.03.2014

Termék kódja: 766008

Oldal 1 -tól/-től 7

#### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

##### 1.1. Termékazonosító

ADDINOL Stenter Oil 220

##### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

###### Az anyag/keverék felhasználása

Kenőanyag és Adalékanyag.

##### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Társaság: ADDINOL Lube Oil GmbH  
Gebäude 4609  
Cím: Am Haupttor  
Város: D-06237 Leuna  
Telefon: +49 (0) 3461 845-201      Telefax: +49 (0) 3461 845-561  
e-mail: info@addinol.de  
Felelős személy: Alkalmazástechnika  
Internet: www.addinol.de  
Felvilágosítást ad: ADDINOL alkalmazástechnika

**1.4. Sürgősségi telefonszám:** +49 (0) 3461 845-201 - Ezen a számon csak munkaidőben lehet érdeklődni.

#### 2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

##### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

R-mondatok:  
Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

###### GHS osztályozás

Veszélyességi kategóriák:  
Avízi környezetre veszélyes: Vízi, krónikus 3  
Figyelmeztető mondatok:  
Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

##### 2.2. Címkézési elemek

###### Figyelmeztető mondatok

H412      Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

###### Övintézkedésre vonatkozó mondatok

P101      Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.  
P102      Gyermektől elzárva tartandó.  
P103      Használat előtt olvassa el a címkén közölt információkat.  
P273      Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

###### További tanácsok

A keverék veszélyes a 1272/2008 [GHS számú EK rendelet besorolása alapján.

##### 2.3. Egyéb veszélyek

A feldolgozáskor keletkező gőzök ingerelhetik a légutakat, bőrt és a szemeket.  
A bőrrel történő tartós/ ismétlődő érintkezés esetén zsírtalanítólag hat és dermatitist okozhat.  
Meg kell akadályozni a kiömlött termék talajba történő szivárgását.  
A termék nem juthat ellenőrzés nélkül a környezetbe.

#### 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

##### 3.2. Keverékek



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ADDINOL Stenter Oil 220

Nyomtatás dátuma: 14.03.2014

Termék kódja: 766008

Oldal 2 -tól/-től 7

#### Veszélyes anyag

EK-szám	Alkotóelemek	Tömeg
CAS-szám	Osztályba sorolás	
Indexszám	GHS osztályozás	
REACH-szám		
500-183-1	1-Decene homopolymer, hydrogenated	< 10 %
68037-01-4		
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119486452-34		
273-066-3	Triaryl phosphate isopropylated	< 1,75 %
68937-41-7	N - Környezetre veszélyes R51-53	
	Aquatic Chronic 2; H411	
204-112-2	Triphenyl phosphate	< 1,25 %
115-86-6	N - Környezetre veszélyes R50-53	
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410	
279-632-6	Amines, C11-14-branched alkyl, monoheptyl and diheptyl phosphates	< 0,15 %
80939-62-4	Xi - Irritativ, N - Környezetre veszélyes R36/38-51-53	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H315 H319 H411	

Az R- és H-mondatok teljes szövege: lásd a 16. szakasz.

#### További információ

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB koncentrációja < 1mg/kg.

Besorolási rendszer: A besorolás megfelel az aktuális EG-előírásoknak, továbbá kiegészül a szakirodalom által közölt és a cég által ismert adatokkal.

## 4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

#### Általános tanács

Az elsősegélyt nyújtó személy védelme. A szennyezett ruhát váltani kell. A termékkel átitatott rongyot nadrágzsebben nem szabad hordani.

#### Belélegzés esetén

Az érintettet friss levegőre vinni. Az érintettet nyugalomba helyezni és melegen tartani. Tartós panaszok esetén orvoshoz fordulni.

#### Bőrrel való érintkezés esetén

Bőrrel való érintkezéskor azonnal le kell mosni bő vízzel és szappannal. A szennyezett ruhát váltani kell. Bőrirritáció esetén orvoshoz fordulni.

#### Szembe kerülés esetén

Nyitott szemhéjjal a szemet azonnal 10-15 percen át folyóvízzel öblíteni. Ezt követően szemorvoshoz fordulni.

#### Lenyelés esetén

Nem hánytatni Rögtön a száját kiöblíteni és sok vizet itatni. Azonnal orvost kell hívni.

## 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

### 5.1. Oltóanyag



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ADDINOL Stenter Oil 220

Nyomtatás dátuma: 14.03.2014

Termék kódja: 766008

Oldal 3 -tól/-től 7

#### A megfelelő tűzoltó készülék

Hab. Száraz oltópor. Széndioxid (CO<sub>2</sub>). Permetvíz.

#### Az alkalmatlan oltóanyag

Erős vízszugár.

#### 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén képződhet: szénmonoxid. Széndioxid (CO<sub>2</sub>). Kénoxidok. Foszforoxidok. Nitrogénoxidok (NO<sub>x</sub>). Korom.

#### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűz esetén: A környezeti légkörtől független légzésvédő készüléket kell használni. Vegyvédelmi ruhát kell viselni

#### További információ

Az oltási intézkedéseket a környezethez kell igazítani. A személyek védelmére és az edényzetek hűtésére a veszélyzónában vízpermet-sugarat kell használni. Robbanás és/vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni. A szennyezett oltóvizet elkülönítve begyűjteni.

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

#### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Igen nagy az elcsúszás veszélye kiömléskor/elszóródás esetén. Szikraforrásokat eltávolítani. Gőzök, porok és aeroszolok behatásakor légzésvédőt használni.

#### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad. Gázszivárgás esetén vagy vízbe, talajba vagy csatornába kerüléskor az illetékes hatóságokat értesíteni. Megakadályozni a nagy területen való szétfolyást (PI.korlátok közé szorítással, olajzárral).

#### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Folyadékötő anyaggal (homok, kovakő, savkötő univerzálkötő) felitatni. A felvett anyagot a Hulladékfeldolgozás fejezetnek megfelelően kezelni. A beszennyeződött tárgyakat és padlózatot a környezetvédelmi előírások betartásával alaposan megtisztítani.

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

#### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

##### Biztonságos kezelési útmutatás

Jól szellőztetett zónában, vagy légzésvédővel kell dolgozni. Az olajköd-képződés elkerülendő. Nyílt kezelés esetén helyi elszívóval rendelkező berendezéseket kell alkalmazni. A bőrrel, szemmel továbbá a ruházattal való érintkezést kerülni.

##### Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez

Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.

#### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

##### A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése

A csomagolást szárazon és zárva tartani, szennyeződés és a nedvesség felszívódásának megakadályozása érdekében.

##### Utalások az együttes tároláshoz

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.  
Távol tartani: Oxidálószer. Redukáló szer. Peroxid.

##### A tárolási feltételekre vonatkozó további információk

Ajánlott raktározási hőmérséklet: 10 - 30°C  
Védni a köv. ellen: hőség. Ultraviolabesugárzás/napfény.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

#### 8.1. Ellenőrzési paraméterek



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ADDINOL Stenter Oil 220

Nyomtatás dátuma: 14.03.2014

Termék kódja: 766008

Oldal 4 -től/-től 7

#### További információ a ellenőrző paraméterek

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>

STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

A termék nem tartalmaz releváns mennyiségben munkahelyre vonatkozó, ellenőrizendő határértékű anyagokat. Az adatlap összeállítása során az érvényben lévő szabályozást vettük figyelembe.

#### 8.2. Az expozíció ellenőrzése



##### Megfelelő műszaki ellenőrzés

Elégéses szellőzést és a kritikus helyeken pontalakú elszívást biztosítani.

##### Egészségügyi intézkedések

Szünetek előtt és munkavégzés után, kezetmosni. A szennyezett ruhát azonnal le kell vetni. A beszennyeződött ruhadarabokat az ismételt használat előtt ki kell mosni. Enni, inni, dohányozni, bagózni a munkahelyen nem szabad.

##### Szem-/arcvédelem

Szorosan záródó védőszemüveg. DIN/EN szabványok: DIN EN 166

##### Kézvédelem

Bevizsgált védőkesztyűket kell viselni: DIN/EN szabványok: DIN EN 374

Viselési idő folyamatos kapcsolat esetén: 480 min

Alkalmas anyag: NBR (Nitrilkaucsukból).

A kesztyű anyagának vastagsága: 0.7 mm.

Viselési idő nem rendszeres kapcsolat esetén (fröccsenés): 30 min

Alkalmas anyag: NBR (Nitrilkaucsukból).

A kesztyű anyagának vastagsága: 0.4 mm

Megelőző bőrvédelem bőrvédő kenőccsel.

##### Bőrvédelem

Megfelelő védőruházatot kell viselni. A szennyezett ruhát váltani kell. A termékkel átitatott rongyot nadrágzsebben nem szabad hordani.

##### Légutak védelme

Ha a műszaki lélegszívás vagy szellőztetés nem lehetséges vagy nem kielégítő, úgy védőálc viselése kötelező.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Fizikai állapot:	folyékony
Szín:	Sárga
Szag:	jellemző

#### Módszer

#### Állapotváltozások

Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:

nincs meghatározva

Gyulladáspont:

> 275 °C DIN ISO 2592



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ADDINOL Stenter Oil 220

Nyomtatás dátuma: 14.03.2014

Termék kódja: 766008

Oldal 5 -tól/-től 7

Gyulladási hőmérséklet:	nincs meghatározva
Sűrűség (15 °C-on):	0,938 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Vízben való oldhatóság:	Gyakorlatilag oldhatatlan
Kinematicus viszkozitás: (40 °C-on)	215 mm <sup>2</sup> /s DIN 51562

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.4. Kerülendő körülmények

Lásd 7 fejezet Ezen túlmenő intézkedésekre szükség nincs.  
A termikus bomlás elkerülése érdekében ne hevítsük túl.

### 10.5. Nem összeférhető anyagok

Reagál : Oxidálószer. Redukáló szer. Peroxid.

### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Tűz esetén képződhet: szénmonoxid. Széndioxid (CO<sub>2</sub>). Kénoxidok. Foszforoxidok. Nitrogénoxidok (NO<sub>x</sub>). Korom.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

### 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

#### Akut toxicitás

Adatok nem állnak rendelkezésre

Nem ellenőrzött készítmény.

CAS-szám	Alkotóelemek				
	Expozíciós útvonal	Módszer	Dózis	Faj	Forrás
80939-62-4	Amines, C11-14-branched alkyl, monoheptyl and diheptyl phosphates				
	orális	LD50	>2000 mg/kg	Patkány.	

#### Izgató és maró hatás

Becslés: Szem- és bőrizgató hatású.

#### Szenzibilizáló hatások

Becslés: nem szenzibilizáló.

#### Ismételt dózisu toxicitás

A bőrrel történő tartós/ ismétlődő érintkezés esetén zsirtalanítólag hat és dermatitist okozhat. A feldolgozáskor keletkező gőzök ingerelhetik a légutakat, bőrt és a szemeket.

#### Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások

Adatok nem állnak rendelkezésre

#### Sajátos hatások állatkísérletek során

Adatok nem állnak rendelkezésre

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.1. Toxicitás

Adatok nem állnak rendelkezésre

Nem ellenőrzött készítmény.



**ADDINOL**  
THE ART OF OIL SINCE 1929

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ADDINOL Stenter Oil 220

Nyomtatás dátuma: 14.03.2014

Termék kódja: 766008

Oldal 6 -tól/-től 7

CAS-szám	Alkotóelemek	Módszer	Dózis	[h]   [d]	Faj	Forrás
80939-62-4	Amines, C11-14-branched alkyl, monoheptyl and diheptyl phosphates					
	Akút hal toxicitás	LC50	5,5 mg/l	96 h		
	Akút növekedés gátlási teszt, algán	ErC50	> 10 mg/l	96 h		

#### **12.2. Perzisztencia és lebonthatóság**

Biológiailag nem könnyen lebontható (az OECD kritériumai értelmében). Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad.

#### **12.3. Bioakkumulációs képesség**

Adatok nem állnak rendelkezésre

#### **12.4. A talajban való mobilitás**

Csekély vízben való oldhatóságának köszönhetően a termék biológiai derítőberendezésekben messzemenően mechanikusan leválasztható.

#### **12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

Az ebben a készítményben jelen lévő anyagok nem felelnek meg a PBT vagy vPvB besorolás kritériumainak.

#### **12.6. Egyéb káros hatások**

Adatok nem állnak rendelkezésre

#### **További információ**

A termék nem juthat ellenőrzés nélkül a környezetbe.

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

#### **13.1. Hulladékkezelési módszerek**

##### **Hulladékelhelyezési megfontolások**

Nem szabad háztartási hulladékkal együtt kezelni. Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad.

##### **Hulladék elhelyezési szám maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék**

130206 OLAJHULLADÉKOK ÉS FOLYÉKONY ÜZEMANYAGOK HULLADÉKAI (KIVÉVE AZ ÉTOLAJOKAT, VALAMINT A 05, 12 ÉS 19 FEJEZETEKBE FELSOROLT HULLADÉKOKAT); motor-, hajtómű- és kenőolaj-hulladékok; szintetikus motor-, hajtómű- és kenőolajok  
Veszélyes hulladék.

##### **Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószer**

A hulladék őrzése szükséges. A szennyezett csomagokat maradéktalanul kiüríteni, megfelelő tisztítás után újboli felhasználás lehetséges. A nem tisztítható csomagolásokat hulladékként kezelni.  
Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint.

## 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

#### **Szárazföldi szállítás (ADR/RID)**

##### **14.1. UN-szám:**

-

#### **Belvízi szállítás (ADN)**

##### **14.1. UN-szám:**

-

#### **Tengeri szállítás (IMDG)**

##### **14.1. UN-szám:**

-

#### **Légi szállítás (ICAO)**

##### **14.1. UN-szám:**

-

#### **14.5. Környezeti veszélyek**



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ADDINOL Stenter Oil 220

Nyomtatás dátuma: 14.03.2014

Termék kódja: 766008

Oldal 7 -től/-től 7

KÖRNYEZETVESZÉLYEZTETŐ: nem

#### További információ

A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

#### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

##### Nemzeti előírások

Vízszennyezési osztály (D): 2 - vízszennyező

#### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Az ebben a keverékben szereplő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

#### A R-mondatok teljes szövegére a 2. és 3. szakaszban

- |       |  |
|-------|--|
| 36/38 | Szem- és bőrizgató hatású.   |
| 50    | Nagyon mérgező a vízi szervezetekre.   |
| 51    | Mérgező a vízi szervezetekre.  |
| 52/53 | Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat. |
| 53    | A vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.                                 |

#### A H-mondatok teljes szövegére a 2. és 3. szakaszban

- |      |  |
|------|--|
| H304 | Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.                   |
| H315 | Bőrirritáló hatású.  |
| H319 | Súlyos szemirritációt okoz.                                      |
| H400 | Nagyon mérgező a vízi élővilágra.                                |
| H410 | Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. |
| H411 | Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.        |
| H412 | Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.       |

#### További információk

A keverék veszélyes a 1272/2008 [GHS számú EK rendelet besorolása alapján.

Az itt feltüntetett adatok csak a megadott termékre vonatkoznak, azonban nem feltétlenül maradnak változatlanok, ha a termék más anyagokkal vagy feldolgozó folyamatban kerül felhasználásra. A feltüntetett adatok jelenlegi tudásunkon és tapasztalatainkon alapulnak, de nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját, kizárólag a termék leírására szolgálnak és nem teremtenek alapot szerződéses jogviszonyhoz.

Az érvényes törvényeket és előírásokat termékeink felhasználóinak saját felelősségükre kell betartaniuk.

(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)